

Ich heiÙe Anne



**Spaß am Lesen Verlag**

www.einfachebuecher.de

Diese Ausgabe ist eine Bearbeitung des Buches *Das Hinterhaus* von Anne Frank.

©2021 Eenvoudig Communiceren, Amsterdam.

Alle Rechte an dieser Ausgabe vorbehalten.

*Mit Dank an die „Anne Frank Stichting“ Amsterdam.*

**anne frank  
stichting**

Niederländische Fassung in Einfacher Sprache: Marian Hoefnagel

Deutsche Übersetzung: Bettina Stoll

Fotos: Sammlung Anne Frank Stichting, Amsterdam.

© Anne Frank Stichting/Force Field XR (S. 32, 33, 41, 46, 47, 59, 65, 74, 77, 87)

© Anne Frank Stichting/Vizualism.nl (S. 36–37)

Illustrationen: © 2017 Anne Frank Stichting/Huck Scarry

Umschlagabbildung: 2017 Anne Frank Stichting/Huck Scarry

© 2021 | Spaß am Lesen Verlag, Münster.

Nichts aus dieser Ausgabe darf ohne vorherige schriftliche Genehmigung des Herausgebers vervielfältigt, in einer automatisierten Datenbank gespeichert oder in irgendeiner Weise – elektronisch, mechanisch, in Form von Fotokopien, Aufnahmen oder auf andere Art – veröffentlicht werden.

ISBN 978-3-948856-52-6

# Ich heiÙe Anne

Tagebuch-Briefe von Anne Frank

IN EINFACHER SPRACHE

*Bearbeitet von Marian Hoefnagel*



*Schwierige Wörter oder Ausdrücke sind unterstrichen. Die Erklärungen stehen in der Wörterliste am Ende des Buches.*



# Inhalt

Vorwort | 7

Ich heie Anne | 11

Was geschieht danach? | 102

Was geschieht mit den Menschen  
aus dem Hinterhaus? | 104

Annes Tagebuch | 107

Warum ist Annes Tagebuch so wichtig? | 109

Mehr wissen | 111

Die Verfolgung der Juden | 112

Wörterliste | 115




▶  
*Anne Frank*



## Vorwort

Anne Frank schrieb  
von 1942 bis 1944 Tagebuch.  
Sie schrieb über alles Mögliche.  
Über ihre Familie, über Freunde  
und Freundinnen.  
Und über ihre Verehrer.



Sie erzählte, was sie erlebte.  
Und was sie in ihrer Freizeit machte.  
Sie beschrieb, was sie für andere empfand.  
Für ihre Eltern und ihre Schwester.  
Sie schrieb über die Bücher, die sie las.  
Und über die Filmstars, die ihr gefielen.  
Über die Jungs, in die sie sich verliebte.  
Alles ganz normale Dinge  
für ein junges Mädchen.

Trotzdem ist Annes Tagebuch  
kein normales Tagebuch.  
Das hat zwei Gründe:

- 1 Anne war im Zweiten Weltkrieg untergetaucht. Sie versteckte sich in einem Haus in Amsterdam. Zwei Jahre lang konnte sie nicht nach draußen. Zwei Jahre lang spürte sie keinen Regen und keinen Wind. Und auch nicht die Sonne im Gesicht.
- 2 Anne konnte sehr gut erzählen.





Wir finden:

Jeder sollte Annes Tagebuch lesen können.

Jung und Alt.

Damit man versteht, wie schlimm es ist,  
nicht frei zu sein.

Deshalb wurde dieses Buch geschrieben:

*Ich heiÙe Anne.*

Es ist einfach geschrieben.

Einfacher, als Anne geschrieben hat.

Und es ist nicht so dick  
wie das echte Tagebuch.

Aber trotzdem wird deutlich,  
wie Anne gelebt hat.

Wie das Leben als jüdisches Mädchen  
im Zweiten Weltkrieg war.






## Ich heiÙe Anne

Ich heiÙe Anne. Anne Frank.  
Ich bin gerade 13 Jahre alt geworden,  
und ich habe viele Geschenke bekommen:  
Bücher, Blumen, Schmuck, ein Spiel.  
Wirklich eine ganze Menge.  
Aber das schönste Geschenk  
war dieses Tagebuch.  
Es ist ein dickes Buch mit einem Schloss.

Ich werde viel in mein Tagebuch schreiben.  
Dinge, die ich niemandem erzählen kann.  
Dinge, die niemand lesen darf.  
Ich bin so froh, dass das Buch  
ein Schloss hat!



Mein Tagebuch wird meine beste Freundin.  
Denn die habe ich nicht.  
Diese Freundin nenne ich Kitty.  
Ich werde viele Briefe an Kitty schreiben.

Oh, ich kann es nicht abwarten,  
damit anzufangen.  
Ich will so gerne schreiben!

Morgen fange ich an.  
Dann schreibe ich  
meinen ersten Brief an Kitty.  
Hallo, Tagebuch, ich finde dich so toll!